

УТВЪРДИЛ,
РЪКОВОДИТЕЛ
ОТДЕЛ "ИНЖЕНЕРИНГ"
19.04.2017 г.

МАРИАНА ГЕРЕНОВА
(Съгл. Зап. ORD-059/14.7.2017)

ЗАПИСНО СЪВ. 19.04.2017

Чл. 23 ал. 2 от ЗЗПА

ДОКЛАД

В изпълнение на Заповед № PPL-040/03.05.2017г. и изпратена покана до участник в процедура на пряко договаряне с предмет: „Доставка на резервни части за помпи Flowserve“, комисия в състав:

Председател:

- Христо Валентинов Христов – Началник енергопроизводство - технологични процеси

Членове:

- Юлиана Крумова Миронова – Специалист по законосъобразност и управление на документации /юрист/;
- Ивелина Димитрова Гешкова – Специалист стратегическо снабдяване;

се събра да разгледа, проведе преговори и определи клаузите на проекто-договор относно постъпила оферта в процедура на пряко договаряне за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на резервни части за помпи Flowserve“.

Комисията се запозна с изискванията на документацията и установи:

1. Процедурата е стартирана на основание Доклад №34/18.4.2017г.
2. Процедурата е открита с Решение № 63/20.4.2017 г.
3. До участника е изпратена покана с Изх. № 32/20.4.2017г.
4. Процедурата е заведена в Регистъра по обществени поръчки под № 05242-2017-0032.
5. В законоустановения срок е постъпила оферта от "Flowserve Pompes SAS" в 18:38:59 ч. на 02.05.2017г.

Членовете на комисията подписаха декларации по чл. 51, ал. 8 от ППЗОП.

На заседанието на комисията присъства представител на Участника.

Комисията прие заседанието да протече по следния дневен ред:

1. Разглеждане на документите по чл. 39, ал. 2 от ППЗОП за съответствие с изискванията към личното състояние и критериите за подбор.
2. Разглеждане на „Техническото предложение“ и „Ценовото предложение“;
3. Водене на преговори;

Оферта на „Flowserve Pompes SAS“ в 18:38:59 ч. на 02.05.2017г.

Комисията отвори постъпилата оферта в електронната платформа Negometrix, установи липсата на основания за отстраняване, съответствие с изискванията за личното състояние и критериите за подбор, поставени от Възложителя в документацията за участие и изискванията на ЗОП.

Комисията пристъпи към разглеждане на представеното техническо предложение и документите към него и установи, че същите отговарят на изискванията на Възложителя, посочени в документацията за участие.

Комисията разгледа Ценовото предложение на участника и проведе преговори с представителя на участника, подал офертата и отрази постигнатите договорености в отделен протокол, приложен към настоящия доклад. Комисията допуска до класиране участника с мотива, че отговаря на изискванията на възложителя.

Комисията предлага на Възложителя:

1. На основание чл. 109 от Закона за обществените поръчки да издаде решение с което да определи участника "Flowserve Pompes SAS" за Изпълнител на обществената поръчка.
2. На основание чл. 112, ал.1 от ЗОП да сключи договор с него.

Настоящият доклад е съставен на 12.07.2018г. Цялата документация по процедурата се предава на Възложителя за вземане на решение по чл. 109 от Закона за обществени поръчки.

Приложения – неразделна част от Доклада:

1. Протокол

1 бр.

Председател: _____

Членове:

1. ...
/Ю.

2. ...
/И.Г.

ПРОТОКОЛ

от проведени преговори между Ей И Ес-ЗС Марица Изток I ЕООД, гр. Гълъбово и Flowserve Pompes SAS

На 3.5.2017 г., от страна на Ей И Ес-ЗС Марица Изток I ЕООД, комисия в състав:

Председател:

- Христо Валентинов Христов – Началник енергопроизводство - технологични процеси

Членове:

- Юлиана Крумова Миронова – Специалист по законосъобразност и управление на документации по ЗОП /юрист/;
 - Ивелина Димитрова Гешкова – Специалист стратегическо снабдяване
- и от страна на Участника Flowserve Pompes SAS, представляван от Emil Carstian – пълномощник

се събраха за провеждане на преговори за определяне клаузите на проекто-договор в процедура на пряко договаряне с предмет: „Доставка на резервни части за помпи Flowserve”.

Комисията отвори първоначалната оферта на “Flowserve Pompes SAS” и установи, че предложението за изпълнение отговаря на изискванията на Възложителя. Комисията отвори предлаганата цена.

Първоначалната оферта на участника е следната:

1. Срок за доставка: Съгласно Техническото предложение. По позиции 1 и 3 от Техническото предложение – 14 седмици от датата на заявката, по позиции 2 и 4 – 20 седмици от датата на заявка.
2. Обща предлагана цена за изпълнение на поръчката – **56 103,73 Евро без ДДС.**
3. Участникът има предложение за изменение и допълнение в проекта на договора. Бяха проведени преговори по клаузите на договора за периода от 03.05.2017г. – 14.06.2017г.
 - Неустойката по (чл. 14) да бъде в размер до 5%, не 8%;
 - Flowserve Pompes SAS не са съгласни да предоставят гаранция за добро изпълнение – (чл.13);
 - Приложимата такса за анулиране да бъде според кривата за анулиране на Flowserve (чл.21);
 - Към риск, отговорност и застраховане, трябва да бъде добавен следния текст: (чл.20):

Ограничение на отговорността и изключване на съществени загуби: Мерките заложи в настоящия договор са ексклузивни и са изцяло отговорност на продавача що се отнася до настоящата поръчка, или каквото и да било нарушение във връзка с нея, независимо дали се базира на договора, гаранцията, правонарушение (включително неизпълнение на задълженията), обезщетение, стриктна отговорност или друго, не трябва да превишава цената на поръчката на специфичното оборудване или услуга, което е довело до предявяването на иска,

При никакви обстоятелства, независимо дали са възникнали преди или след изпълнението на задълженията предмет на настоящия договор, продавачът не носи

отговорност за специфични, индиректни, съществени, непредвидени или сериозни щети от всякакъв род (включително, но неограничавщи се до щети произтичащи от употреба, приходи или печалби, такси за съхранение и експлоатация, капиталови разходи или искиове на клиенти) претърпени от купувача или от трето лице.

След проведените преговори, страните се споразумяха:

1. Срок за доставка: Съгласно Техническото предложение. По позиции 1 и 3 от Техническото предложение – 14 седмици от датата на заявка, по позиции 2 и 4 – 20 седмици от датата на заявка.
2. Обща предлагана цена за изпълнение на поръчката – **54 467, 12 Евро без ДДС.**
3. По предложението за изменение и допълнение към проекта на договор на Участника, страните се споразумяха за следното:
 - Неустойка в размер до 5 % (чл. 14);
 - Гаранцията (по чл.13) не е приложима в този договор - Отбелязано е в Приложение 1 Специални условия. Чл.13.2 – Неприложимо;
 - „Приложимата такса за анулиране да бъде според кривата за анулиране на Flowserve” – това е включено в обхвата на чл. 21.3;
 - Следният текст е добавен към чл. 20 (чл. 20.13):

„Ограничение на отговорността и изключване на съществени загуби: Мерките заложи в настоящия договор са ексклузивни и са изцяло отговорност на продавача що се отнася до настоящата поръчка, или каквото и да било нарушение във връзка с нея, независимо дали се базира на договора, гаранцията, правонарушение (включително неизпълнение на задълженията), обезщетение, стриктна отговорност или друго, не трябва да превишава цената на поръчката на специфичното оборудване или услуга, което е довело до предявяването на иска,

При никакви обстоятелства, независимо дали са възникнали преди или след изпълнението на задълженията предмет на настоящия договор, продавачът не носи отговорност за специфични, индиректни, съществени, непредвидени или сериозни щети от всякакъв род (включително, но неограничавщи се до щети произтичащи от употреба, приходи или печалби, такси за съхранение и експлоатация, капиталови разходи или искиове на клиенти) претърпени от купувача или от трето лице.“

Настоящият протокол е съставен в два идентични екземпляра, по един за всяка от страните.

За Ей И Ес-3С Марица Изток ЕООД:

За Flowserve Pompes SAS

Председател:

Представител:.....

Членове:

1.

/ Ю. Мин

2.

/ И. Гел

/ Е.С.



PROTOCOL

of negotiations held between AES-3C Maritza East I EOOD, Galabovo and Flowserve Pompes SAS

On 3.5.2017, a committee of AES-3C Maritza East I EOOD, composed of:

Chairperson: Hristo Valentinov Hristov – MP Processes team leader;

Members: 1. Yuliana Mironova – Statutory compliance and documents specialist /lawyer/;

2. Ivelina Geshkova – Strategic buyer;

and the Participant Flowserve Pompes SAS represented by Emil Carstian – Authorized representative gathered for negotiations to determine the clauses of a draft contract under a direct negotiations procedure with subject: **“Supply of spare parts for pumps Flowserve”**.

The Committee opened the preliminary offer of Flowserve Pompes SAS and found out that the proposal meets the requirements of the Contracting Entity. The Committee opened the offered price.

The Participant’s preliminary offer is as follows:

1. Delivery terms: according to the technical offer. Pos. 1 and 3 – 14 weeks from the date of order, pos.2 and 4 – 20 weeks from the date of order.
2. Total price **56 103, 73 EUR VAT excluded** according to the price offer for DDP delivery.
3. The participant has proposal for amending of the draft contract. In the period from 03.05.2017 to 14.06.2017 there were negotiations of the contract clauses.
 - Penalties to be 5% maximum and not 8%. (art.14)
 - We cannot accept a bank guarantee which is equal to the total value of the goods (art.13)
 - Cancellation charge are applicable according to the Flowserve cancellation curve (art.21)
 - For the risk liability and insurance, these words must be added to the contract (art.20):
Limitation of liability exclusion of consequential loss: The remedies set forth herein are exclusive, and the total liability of the Seller with respect to this Order, or any breach thereof, whether based on contract, warranty, tort (including negligence), indemnity, strict liability or otherwise, shall not exceed the Order price of the specific Equipment or Service which gives rise to the claim.
In no event, whether arising before or after completion of its obligations under the contract, shall seller be liable for special, indirect, consequential, incidental or punitive damages of any kind (including but not limited to loss of use, revenue or profits, inventory or use charges, cost of capital, or claims of customers) incurred by the buyer or any third party

Following the negotiations, the Parties have agreed as follows:

1. Delivery terms: Delivery terms: according to the technical offer. Pos. 1 and 3 – 14 weeks from the date of order, pos.2 and 4 – 20 weeks from the date of order.
2. Total price **54 467, 12 EUR VAT excluded**.
3. The proposal for amendment to the draft contract of the participant, the parties agreed as follows:
 - Penalties to be 5% (art.14)
 - The bank guarantee is not applicable for this contract – written in Appendix 1 Special conditions – art. 13. 2 Not applicable.
 - This clause “Cancellation charge are applicable according to the Flowserve cancellation curve” is covered in art.21.3.
 - The below text is added to art. 20 (art. 20.13)
For the risk liability and insurance, these words must be added to the contract (art.20):
Limitation of liability exclusion of consequential loss: The remedies set forth herein are exclusive, and the total liability of the Seller with respect to this Order, or any breach thereof, whether based on contract, warranty, tort (including negligence), indemnity, strict liability or otherwise, shall not exceed the Order price of the specific Equipment or Service which gives rise to the claim.

In no event, whether arising before or after completion of its obligations under the contract, shall seller be liable for special, indirect, consequential, incidental or punitive damages of any kind (including but not limited to loss of use, revenue or profits, inventory or use charges, cost of capital, or claims of customers) incurred by the buyer or any third party.

This Protocol has been drawn up in two identical counterparts, one for each Party.

For AES-3C Maritza East

For Flowserve Pompe S

Chairperson:.....

Representative:.....

Members:

1.

/Y.

2.

/A.Cic

/E. Garstian/

